

<b>Zeitschrift:</b>	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
<b>Band:</b>	90 (1999)
<b>Heft:</b>	9
<b>Rubrik:</b>	Produkte und Dienstleistungen = Produits et services

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Produkte und Dienstleistungen Produits et services

### Informationstechnik

#### Informationssystem für elektrische Netze

Die neu entwickelte Version von Neplan vereint die Funktionen von Informations-, Führungs- und Planungssystemen für elektrische Netze. Seit 1988 wurde Neplan stetig weiterentwickelt, wobei neben der Implementierung von leistungsfähigen Berechnungsverfahren auf die Benutzerfreundlichkeit immer grosser Wert gelegt wurde. Speziell für kleine und

mittlere EVU wurden vereinfachte Versionen des Gesamtpaketes entwickelt. Neplan Basic bietet Netzinformations- und Netzföhrungsfunktionen. Nicht enthalten sind in diesem Produkt die umfangreichen Netzberechnungsfunktionen des Gesamtpaketes. Mit dem zusätzlichen Modul Neplan Easy kann ein Teil dieser Berechnungsverfahren (Span-

nungsabfallberechnung und Nullungsbedingung) in Neplan Basic integriert werden.

BCP Busarello+Cott+Partner AG  
8703 Erlenbach, Tel. 01 914 36 66  
Fax 01 991 19 71, [www.neplan.ch](http://www.neplan.ch)

### Vom Sitz- zum Stehpult

Ständiges Sitzen und statische Körperhaltung können gesundheitliche Probleme verursachen. Das ergonomisch angepasste Bürotischprogramm Rondo der Joma Trading AG verhindert die übliche einseitige



Bürotischprogramm Rondo pro

Belastung: Die Tische werden mit einem einzigen Handgriff zum Stehbeitsplatz. Teilweise lässt sich sogar die Höhe der Eingabegeräte und der Bildschirme unabhängig voneinander einstellen. So kann jederzeit die Position den individuellen Arbeits- und Bewegungsgewohnheiten angepasst werden. Abwechselndes Arbeiten im Sitzen und im Stehen wird möglich, und Beschwerden, die durch Bewegungsarmut und einseitige Belastungen entstehen, wird vorgebeugt.

Joma Trading AG, 8355 Aadorf  
Tel. 052 365 41 11, Fax 052 365 20 51  
[www.joma.leuwico.com](http://www.joma.leuwico.com)

### 50-Zoll-Bildschirm

Pioneer hat mit dem PDP-501-MX ein neues 50-Zoll-Plasma-Display auf den Markt gebracht. Trotz einer grossen Diagonale von 1,27 m misst die Tiefe des Gerätes gerade mal 9,8 cm. Der PDP-501-MX kann



Das Bulletin SEV/VSE gefällt mir und ich bestelle:

- 2 Gratis-Probeexemplare (unverbindlich)
- ein Jahresabonnement
- ab sofort  ab .....

Fr. 195.– in der Schweiz  
Fr. 240.– im Ausland

Ich wünsche Unterlagen über

- den Schweiz. Elektrotechnischen Verein (SEV)
- den Verband Schweiz. Elektrizitätswerke (VSE)
- Inseratebedingungen

Ich interessiere mich für die Mitgliedschaft im SEV

- als Kollektivmitglied
- als Einzelmitglied

Name

Firma

Adresse

Telefon

Datum



Publikationsorgan des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins SEV und des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke VSE

Ich wünsche Unterlagen über folgende Tätigkeiten und Angebote des SEV:

- Total Security Management TSM®
- Qualitätsmanagement
- Umweltmanagement
- Risikomanagement
- Normung, Bildung
- Sicherheitsberatung
- Innovationsberatung
- Prüfungen, Qualifizierung
- Starkstrominspektorat

Abteilung

Fax

Unterschrift

Ausfüllen, ausschneiden (oder kopieren) und einsenden an:

Schweiz. Elektrotechnischer Verein (SEV), IBN MD, Postfach, 8320 Fehraltorf, Fax 01 956 11 22

Bestellungen auch über <http://www.sev.ch>



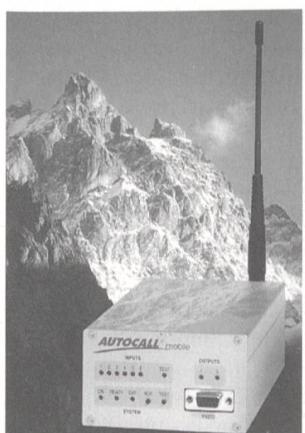
Plasmascreen mit 1,27 m Bildschirmdiagonale

mit sämtlichen gebräuchlichen Signalformaten von einem PC, Video- oder TV-Gerät angesteuert werden. Das Display lässt sich in fast allen erdenklichen Bereichen integrieren: bei den öffentlichen Verkehrsmitteln oder in Tagungs- und Einkaufszentren, als Kundeninformationsystem oder als Präsentationsmittel bei Messen. Die Bildqualität lässt keine Wünsche offen, und auch aus einem seitlichen Winkel soll sich laut Hersteller keine Qualitätseinbuße bemerkbar machen.

Sacom AG, 2562 Port  
Tel. 032 332 85 00

## Drahtlose Überprüfung von Anlagen

Mit Hilfe von Autocall Mobile lassen sich Baustellen, Sportanlässe, Fahrzeuge oder sonstige technische Anlagen sichern. Die eingebauten GSM-Sende- und Empfangsteile melden den Alarm drahtlos weiter. Bis zu sechs unterschiedliche Alarmsensoren lassen sich gleichzeitig an das Gerät an-



Autocall Mobile bietet bis zu sechs Alarmsensoren.

schliessen. Die Übertragung der entsprechenden Meldungen erfolgt in alphanumerischer Form vollautomatisch auf Mobiltelefone, Pager, Faxgeräte, E-Mail oder konventionelle Telefone. Für jeden Sensor lassen sich dabei unterschiedliche Meldungen programmieren. Der Bereitschaftsdienst erhält somit einen umfassenden Überblick über die jeweilige Situation vor Ort. Autocall Mobile arbeitet auch ohne Strom-

versorgung. Somit lassen sich selbst mobile Anlagen wie Boote, Autos oder Campingeinrichtungen überwachen. Aber auch für unkomplizierte Installationen in Privatwohnungen oder im Lift ist das Gerät geeignet. Es erlaubt auch die Verwendung von Natel-Easy-Karten ohne monatliche Grundgebühren (Prepaid-Karten).

Girsberger Elektronik AG

8193 Eglisau

Tel. 01 867 00 49 Fax 01 867 31 12

Tasten, mit dem universellen Push-Pull-Adapter für praktisch alle Fasern und 130 Stunden Betrieb mit einer Batterie kann Zeit gespart werden. Ein dreijähriges Kalibrierintervall trägt zur Wertbeständigkeit der Investition bei. Der OLP-8 lässt sich mit allen optischen Handgeräten von Wandel & Goltermann kombinieren, zum Beispiel mit dem optischen Pegelsender OLS-6.

Wandel & Goltermann (Schweiz) AG

3018 Bern, Tel. 031 991 77 81

sales.switzerland@wago.de

## Energietechnik

### HTS-Präsenzmelder mit Einschaltstrombegrenzung für EVG

Elektronische Vorschaltgeräte (EVG) können beim Einschalten hohe Spitzenströme verursachen. Verkürzte Lebensdauer und starke Belastung der Betriebsmittel sind die Folgen. Dank der neu entwickelten

gigkeit der vorhandenen Helligkeit ein- und ausgeschaltet werden.

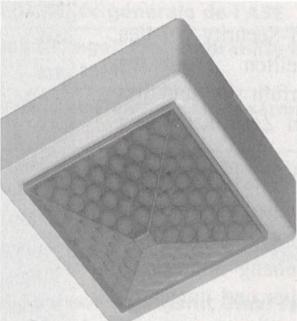
HTS High Technology Systems AG

8307 Effretikon

Tel. 052 355 17 00, Fax 052 355 17 01

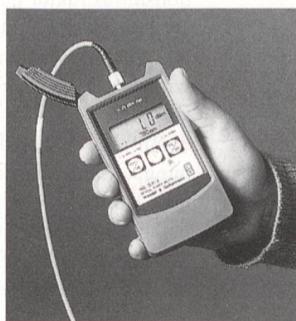
### Optischer Pegelmesser, optimiert für CATV

High Power auf der optischen Faser und rauhe Gepflogenheiten im Umgang sind die üblichen Bedingungen bei der CATV-Installation. Zudem sind CATV-Installateure sensibel für Zeiten und Kosten. Wandel & Goltermann hat seinen neuen optischen Handpegelmesser OLP-8 auf diese Situation abgestimmt: Mit einem Messbereich von +23 bis -50 dBm hat er auch bei hohen Pegeln noch Reserve, und sein gummienschütztes Gehäuse macht ihn unempfindlich gegen Stöße und Spritzwasser. Durch die einfache Bedienung mit drei



Lichtsensor eines Präsenzmelders

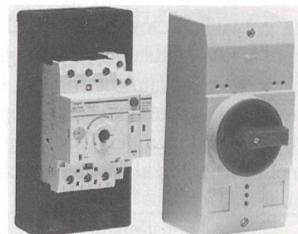
Schutzschaltung reduzieren HTS-Präsenzmelder der Serie C diese Stromspitzen drastisch. Sie schalten ohne zusätzliche Lastrelais bis zu 24 EVG pro Kontakt. Der Nutzen ist vielfältig: Schaltkontakte und EVG werden geschont, kurze direkte Verkabelung, einfache Installation. Der Präsenzmelder ECO-IR Dual-C ist mit einer Zweizonen-Lichtmessung ausgestattet. Diese ermittelt unbeeinflusst von der künstlichen Beleuchtung die Tageshelligkeit in Fenster- und Innenbereich eines Raumes. Jedes Leuchtenband kann somit einzeln in Abhän-



Optischer Handpegelmesser für CATV-Anwendungen

## Double sécurité avec les disjoncteurs

Les nouveaux disjoncteurs Hager protègent les moteurs mono- et triphasés en toute sécurité contre les surcharges et les courts-circuits. Les appareils tripolaires avec la caractéristique de déclenchement K



Les appareils tripolaires avec la caractéristique de déclenchement K

couvrent la plage de 0,1 à 25 A. De conception conviviale, ils permettent d'accrocher sans problème différents équipements auxiliaires de la vaste gamme des accessoires: en font partie des contacts de signalisation et des déclencheurs à minima de tension, de même que des interrupteurs auxiliaires et un boîtier de montage de la classe de protection IP 55. Un câblage particulièrement rapide de plusieurs disjoncteurs-moteurs est rendu possible en relation avec les peignes de raccordement Hager. Les avantages du produit sont brièvement: les interrupteurs auxiliaires, les juxtaposables sans outil, le câblage rapide de plusieurs disjoncteurs et les moteurs avec des peignes.

Hager Modula SA  
1052 Le Mont-s. Lausanne  
Tel. 021 653 63 11, Fax 021 652 55 23